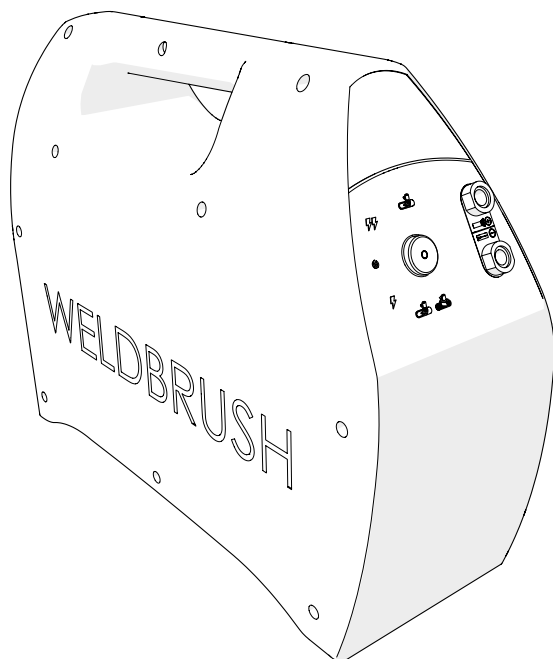




mijlpaalprodukten

# WELDBRUSH 300



MANUEL D'UTILISATION 

# INTRODUCTION

Vous avez fait l'acquisition d'une machine WELDBRUSH 300 et nous vous en remercions. Ce manuel d'utilisation contient toutes les informations dont vous aurez besoin pour vous familiariser au plus vite avec le produit. Nous vous prions de le lire avec attention avant toute utilisation du WELDBRUSH 300.

Ce manuel d'utilisation est à destination de l'utilisateur final du WELDBRUSH 300. Nous sommes convaincus que cette machine vous rendra service pendant de nombreuses années.

L'impression du présent manuel, dans son tout ou en partie, nécessite l'accord préalable de Mijlpaal Produkten ou d'un distributeur agréé (sous réserve d'erreurs et d'omissions). Tous droits réservés.

Ceci est le manuel d'utilisation d'origine. Veuillez le conserver bien à l'abri !

Pour toute requête, ou pour commander des manuels, veuillez contacter :

**Mijlpaal Produkten**

Oud Camp 22  
3155 DL Maasland  
Pays-Bas

+31 (0)88 6972560  
sales@mijlpaalprodukten.nl

---



# SOMMAIRE

<b>1</b>	<b>LES PICTOGRAMMES UTILISES DANS CE MANUEL.....</b>	<b>4</b>
<b>2</b>	<b>DESCRIPTION GENERALE DU PRODUIT .....</b>	<b>4</b>
2.1	APPLICATIONS .....	4
2.2	LES DIFFERENTES FONCTIONS DU WELDBRUSH 300.....	5
2.3	COMPOSANTS PRINCIPAUX .....	6
2.4	FONCTIONS DES VOYANTS LED .....	8
2.5	PICTOGRAMMES DE L'interface utilisateur.....	8
2.6	Fonctionnement du réglage de la puissance.....	8
<b>3</b>	<b>PUBLIC CONCERNE.....</b>	<b>9</b>
<b>4</b>	<b>CARACTERISTIQUES TECHNIQUES.....</b>	<b>9</b>
<b>5</b>	<b>PRECAUTIONS ET CONSIGNES DE SECURITE .....</b>	<b>9</b>
<b>6</b>	<b>FONCTIONNEMENT.....</b>	<b>12</b>
6.1	PREPARATION.....	12
6.2	NETTOYAge et passivation.....	14
6.3	Marquage.....	22
<b>7</b>	<b>APRES UTILISATION .....</b>	<b>29</b>
<b>8</b>	<b>ENTRETIEN .....</b>	<b>30</b>
<b>9</b>	<b>ELIMINATION DES DECHETS ET ENVIRONNEMENT .....</b>	<b>31</b>
<b>10</b>	<b>SOLUTIONS DE DEPANNAGE.....</b>	<b>32</b>
<b>11</b>	<b>CONDITIONS DE GARANTIE.....</b>	<b>33</b>
<b>12</b>	<b>declaration CE de conformite .....</b>	<b>34</b>

# 1 LES PICTOGRAMMES UTILISES DANS CE MANUEL

Veillez noter la présence des mentions suivantes dans les messages de sécurité : AVERTISSEMENT, PRUDENCE et ATTENTION. Ces mentions correspondent aux indications suivantes :

---

 <b>AVERTISSEMENT</b>	Mot d'alerte utilisé pour indiquer une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou un préjudice grave, et comprend les dangers pouvant être causés lorsque les protections en place sont retirées.
 <b>PRUDENCE</b>	Mot d'alerte utilisé pour signaler une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner un dommage mineur ou modéré, ou un dommage à l'installation ou au produit.
<b>ATTENTION</b>	Ce symbole précède la présence d'informations utiles à l'utilisateur.

---

## 2 DESCRIPTION GENERALE DU PRODUIT

### 2.1 APPLICATIONS

Le WELDBRUSH 300 est un système de nettoyage de soudures conçu pour le nettoyage et la passivation et le marquage de l'acier inoxydable et d'autres matériaux non ferreux. Le WELDBRUSH 300 est strictement dédié à un usage professionnel dans les milieux industriels. Le WELDBRUSH 300 doit s'utiliser exclusivement sur poste de travail dégagé de tout autre appareil électrique ou de tout objet pouvant contrarier le bon fonctionnement du WELDBRUSH 300. Le poste de travail doit être convenablement ventilé et complètement séparé de toute substance inflammable.

Tout usage autre que celui décrit ci-dessus se trouve être contraire à l'usage prévu du produit. Mijlpaal Produkten décline toute responsabilité en cas de dommage corporel ou matériel engendré par une utilisation incorrecte, imprudente, contraire à l'usage prévu ou par une utilisation avec des pièces, solutions et accessoires qui ne sont pas d'origine.

## 2.2 LES DIFFERENTES FONCTIONS DU WELDBRUSH 300

---



Nettoyage et passivation



Marquage

---

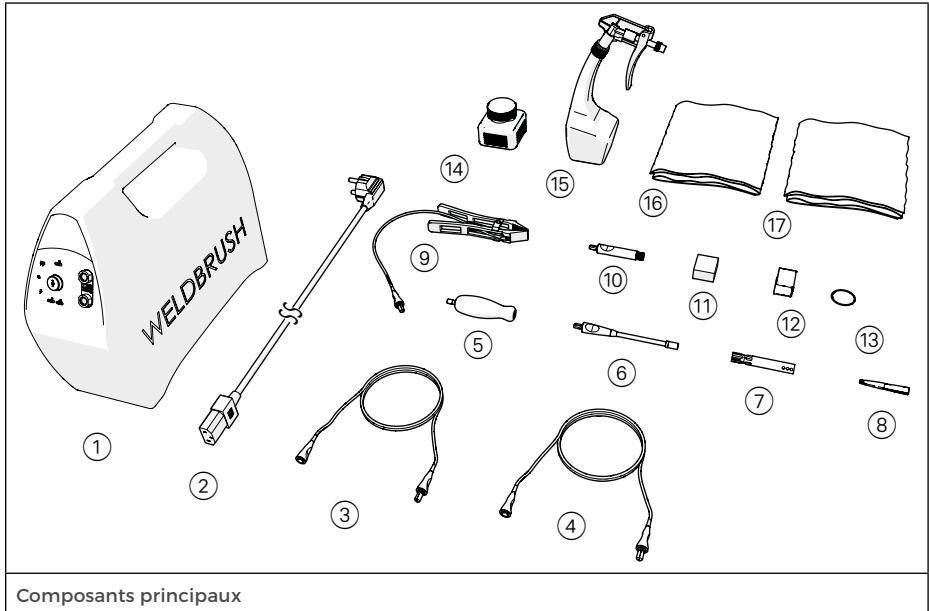
### **Nettoyage et passivation**

Ce mode permet de nettoyer et de passiver une surface métallique. Grâce à l'action conjointe du courant électrique et d'une solution conductrice, cet appareil peut nettoyer les décolorations thermiques, la corrosion et toutes autres imperfections de surface de l'acier inoxydable et de certains autres matériaux non ferreux. Sa brosse conductrice brevetée recouvre la surface travaillée d'une solution de nettoyage, déclenchant ainsi un nettoyage électrochimique incroyablement rapide et efficace.

### **Marquage**

Le marquage permet de marquer de manière permanente une surface métallique à l'aide d'un pochoir. Le marquage se fait par oxydation de la surface, et n'utilise pas de pigment de couleur. Le motif est permanent, et il ne peut pas être falsifié.

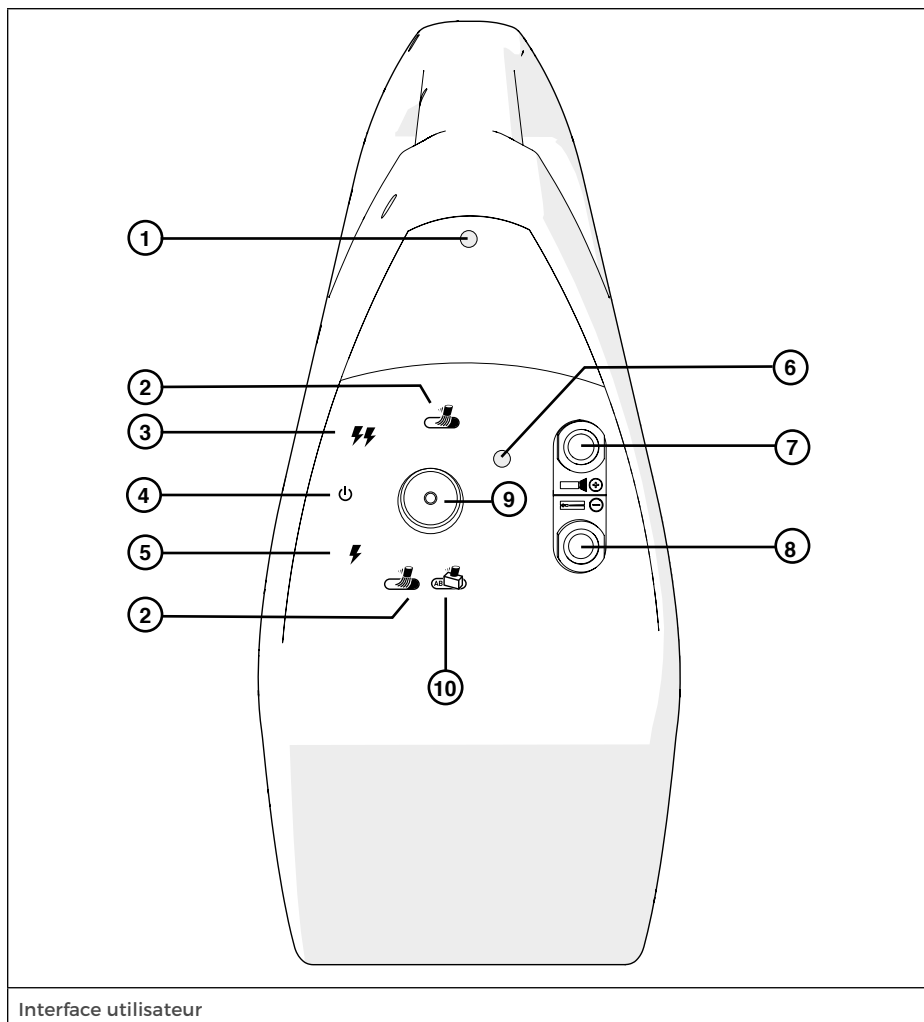
## 2.3 COMPOSANTS PRINCIPAUX



Composants principaux

- 1 Machine WELDBRUSH 300
- 2 Câble d'alimentation
- 3 Câble rouge
- 4 Câble noir
- 5 Poignée
- 6 Baguette
- 7 Enveloppe coulissante
- 8 Brosse en fibres de carbone

- 9 Pince de masse
- 10 Adaptateur électrode
- 11 Electrode
- 12 Bande
- 13 Elastique
- 14 Récipient
- 15 Vaporisateur
- 16 Chiffon pour nettoyer
- 17 Chiffon pour neutraliser



Interface utilisateur

- |  |  |
|--|--|
| <b>1</b> Voyant LED                    | <b>6</b> Voyant LED de limitation de puissance |
| <b>2</b> Mode Nettoyage et passivation | <b>7</b> Prise câble rouge                     |
| <b>3</b> Puissance 2                   | <b>8</b> Prise de pince de masse (prise noire) |
| <b>4</b> Mode veille                   | <b>9</b> Réglage de la puissance               |
| <b>5</b> Puissance 1                   | <b>10</b> Mode Marquage                        |

## 2.4 FONCTIONS DES VOYANTS LED

### Voyant LED (1)

Couleur du LED	
Aucune	L'appareil n'est pas sous tension ou bien en mode veille.
Vert	L'appareil peut être utilisé à la Puissance 1 ou 2.

### Voyant LED de limitation de puissance (6)

Ce voyant clignotera en rouge lorsque le limiteur de puissance se met en marche et quand la charge électrique est très élevée. Ce clignotement, généralement à fréquence d'un éclat toutes les quelques secondes, indique que la machine a atteint sa puissance optimale.

## 2.5 PICTOGRAMMES DE L'INTERFACE UTILISATEUR

### Pictogrammes des modes



Nettoyage et passivation



Marquage

### Pictogrammes des puissances



Position Arrêt



Puissance 1



Puissance 2

## 2.6 FONCTIONNEMENT DU RÉGLAGE DE LA PUISSANCE.

Le réglage de la puissance (9) a 3 positions : Puissance niveau 1 ⚡, Mise en veille ⏻, et Puissance niveau 2 ⚡⚡.



### 3 PUBLIC CONCERNE

L'usage de l'appareil WELDBRUSH 300 est réservé aux professionnels.

L'utilisation, l'entretien et le contrôle de l'appareil doivent être effectués par du personnel qualifié et agréé. L'âge minimal requis pour son utilisation est de 18 ans. "Professionnel qualifié et agréé" désigne un professionnel qualifié formé par l'utilisateur, le fabricant ou le partenaire de service.

### 4 CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

<b>Nom du produit :</b>	WELDBRUSH 300
<b>Alimentation :</b>	Nom 230V/3A/47-63Hz
<b>Puissance nominale :</b>	Nom 13.3Vrms/18V DC/46Arms pic
<b>Poids :</b>	7.1Kg (unité principale)
<b>Dimensions :</b>	32.5 x 11.5 x 26.5cm (l x b x h)
<b>Indice de protection :</b>	IP65
<b>Facteur de marche :</b>	100%

### 5 PRECAUTIONS ET CONSIGNES DE SECURITE

La sécurité de l'utilisateur et des autres membres du personnel est liée à la lecture, la compréhension et la mise en application des consignes de sécurité, des suggestions et des précautions relatives à chaque procédure.

La non-observation des instructions détaillées dans ce manuel pourrait causer un préjudice physique ou matériel permanent, et entraîne la non-validité de la garantie.

#### Avant la mise en marche

#### **AVERTISSEMENT**

- *Avant toute mise en marche, assurez-vous que le poste de travail soit dégagé de tout autre appareil électrique ou objet qui pourrait contrarier le bon fonctionnement du WELDBRUSH 300. Cela implique, mais n'est pas limitée à, un poste de travail correctement ventilé et complètement séparé de toute substance inflammable. Assurez-vous également que la pince de masse soit bien accrochée à la pièce travaillée, et qu'elle ne soit*

*pas branchée à un autre appareil électrique ou machine de soudage.*

- *Assurez-vous de porter l'équipement de protection individuel (EPI) approprié lorsque vous utilisez le WELDBRUSH 300, ou bien lorsque vous manipulez les solutions. Pour de plus amples informations sur les consignes de sécurité à respecter lors de la manipulation des solutions utilisées avec le WELDBRUSH 300, veuillez vous reporter aux fiches de données de sécurité (FDS) correspondantes. Tous les avertissements, instructions et recommandations doivent être suivis à la lettre.*
- *Avant chaque utilisation, veuillez vérifier que ni la machine WELDBRUSH 300 ni les accessoires ne montrent de signes de dommage ou d'usure. Une utilisation prolongée du produit endommagé pourrait causer des dommages permanents au WELDBRUSH 300 ou à la pièce travaillée. Les diverses fonctions de la machine WELDBRUSH 300 opèrent grâce à un courant électrique, qui engendre une chaleur élevée. Une telle chaleur sur des parties endommagées ou raccourcies représente un risque de brûlure pour l'utilisateur.*
- *Gardez la machine WELDBRUSH 300 ainsi que ses accessoires propres et secs.*
- *Installez le WELDBRUSH 300 de manière à limiter toute chute et risque de blessure.*
- *Branchez votre appareil de manière à ce que personne ne puisse trébucher dans les branchements.*
- *Vérifiez que la machine WELDBRUSH 300 soit éteinte ou en position Arrêt avant de brancher les câbles ou de changer la poignée, la brosse, l'électrode ou la bande.*
- *Afin d'éviter les courants vagabonds et les effets négatifs qui lui sont associés, la pince de masse doit être connectée à la pièce travaillée, ou à une pièce qui lui est reliée.*
- *Le risque que ces courants abiment la machine existe à partir du moment où la machine est mise sous tension, puisque les composants électriques restent connectés à l'électricité même quand la machine est éteinte (via l'interrupteur au dos de la machine) ou en position Arrêt.*
- *Évitez d'allumer et d'éteindre le WELDBRUSH 300 coup sur coup.*

## Pendant l'utilisation

### **AVERTISSEMENT**

- *Lors d'une utilisation prolongée de l'appareil, la brosse en fibres de carbone et les pièces autour deviennent très chaudes ; prenez garde à ne pas toucher ces parties, et à ne pas placer les solutions à proximité.*
- *Il est possible que les solutions utilisées s'évaporent durant l'utilisation de la machine. Ces vapeurs ne doivent pas être inhalées. Les EPI préconisés doivent être utilisés, et le poste de travail doit être pourvu d'une ventilation mécanique appropriée. Une circulation optimale de l'air est essentielle.*
- *Ne posez jamais votre brosse, baguette ou électrode sur la pièce travaillée ou sur le plan de travail. Le courant électrique continuerait à circuler, et un tel contact pourrait causer des dommages et pourrait s'avérer dangereux.*
- *Les champs électromagnétiques influencent le fonctionnement des stimulateurs cardiaques. Les personnes portant un tel dispositif ne doivent pas utiliser la machine WELDBRUSH 300.*
- *En cas d'accident, la machine doit immédiatement être débranchée de l'alimentation électrique.*
- *Assurez-vous que la tension notée sur la machine est conforme à la tension de secteur.*
- *Le système de nettoyage des soudures WELDBRUSH 300 ne doit pas être utilisé pour un quelconque autre usage que celui prescrit dans ce manuel.*

### **PRUDENCE**

- *Seules les solutions agréées peuvent être utilisées avec le WELDBRUSH 300. Choisissez la solution appropriée à chaque mode.*
- *Vous devez impérativement lire les instructions relatives à chaque solution pour éviter tout dommage au WELDBRUSH 300.*
- *Les solutions utilisées avec la machine WELDBRUSH 300 peuvent laisser des marques sur les sols en béton, vêtements et autres surfaces.*

## Après utilisation

### **AVERTISSEMENT**

- *Lors du nettoyage du WELDBRUSH 300, assurez-vous que la machine soit éteinte via l'interrupteur au dos de la machine ou bien qu'elle soit en position Arrêt.*

# 6 FONCTIONNEMENT

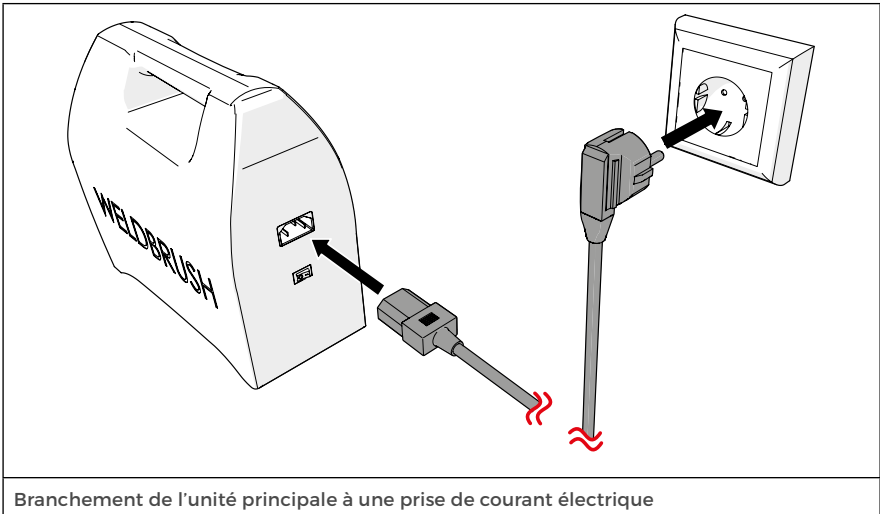
## 6.1 PREPARATION

### AVERTISSEMENT

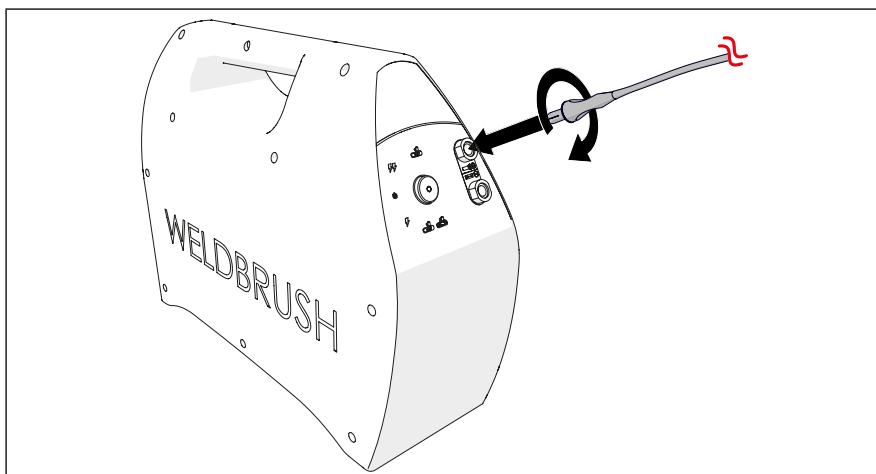
- *L'unité principale et les raccordements doivent rester propres et secs, et les câbles et connecteurs exempts de tout dommage et en bon état de marche.*
- *Assurez-vous d'être en possession de tous les joints élastiques et électrodes nécessaires, et que ceux-ci soient propres et en bon état.*
- *Assurez-vous que l'appareil soit éteint ou en position Arrêt avant de procéder à tout branchement ou à tout changement de poignée, brosse, électrode ou bande.*

**Veillez suivre les instructions suivantes :**

- Branchez le câble d'alimentation générale de la machine WELDBRUSH 300 à une prise électrique.

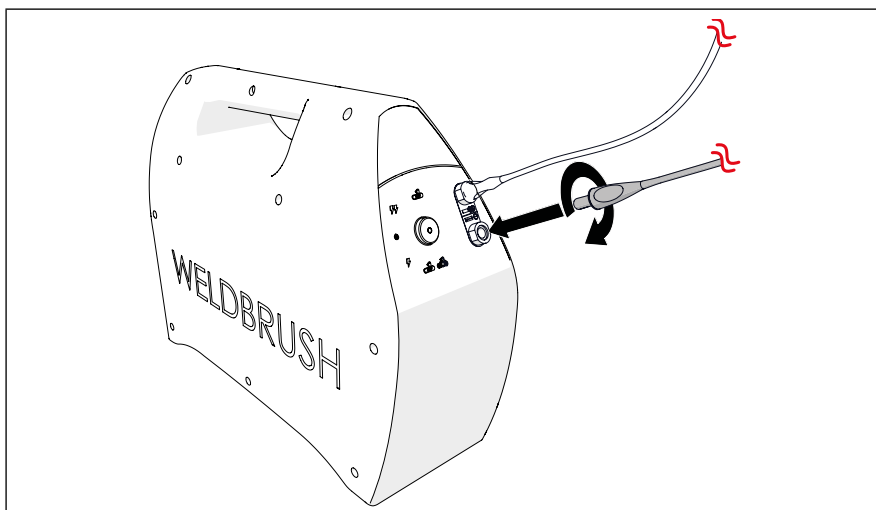


- Branchez le câble rouge à la prise correspondante sur la machine WELDBRUSH 300. Insérez le câble d'un geste ferme, et fixez-le en le faisant pivoter dans le sens des aiguilles d'une montre.



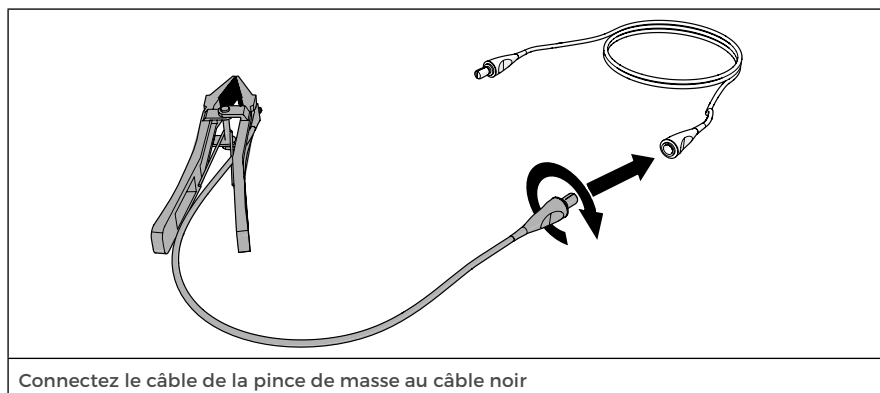
Branchez le câble rouge à la prise correspondante (prise rouge).

- Branchez le câble noir à la prise correspondante sur la machine WELDBRUSH 300. Insérez le câble d'un geste ferme, et fixez-le en le faisant pivoter dans le sens des aiguilles d'une montre.



Branchez le câble noir à la prise correspondante (prise noire)

- Connectez le câble de la pince de masse au câble noir. Insérez le câble de la pince de masse d'un geste ferme, et fixez-le en le faisant pivoter dans le sens des aiguilles d'une montre.

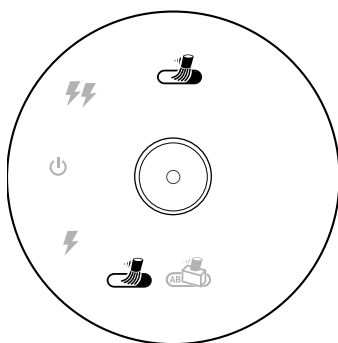


Connectez le câble de la pince de masse au câble noir

Vous voilà maintenant prêt à débuter le traitement de la surface de votre pièce.

- Pour le nettoyage et la passivation, reportez-vous au paragraphe 6.2.
- Pour le marquage, reportez-vous au paragraphe 6.3.
- Pour le polissage par électrolyse, reportez-vous au paragraphe 6.4.
- Pour le placage, reportez-vous au paragraphe 6.5.

## 6.2 NETTOYAGE ET PASSIVATION

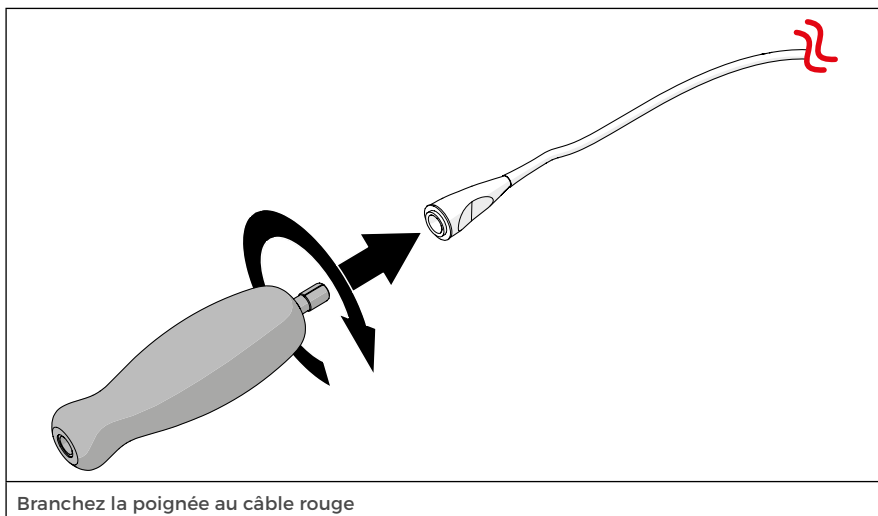


Ce mode est destiné à nettoyer et à passiver une surface métallique. Grâce à l'action conjointe du courant électrique et d'une solution conductrice, cet appareil peut nettoyer les décolorations thermiques, la corrosion et toutes autres imperfections de surface de l'acier inoxydable et de certains autres matériaux non ferreux. Sa brosse conductrice brevetée recouvre la surface travaillée d'une solution de nettoyage, déclenchant ainsi un nettoyage électrochimique incroyablement rapide et efficace.

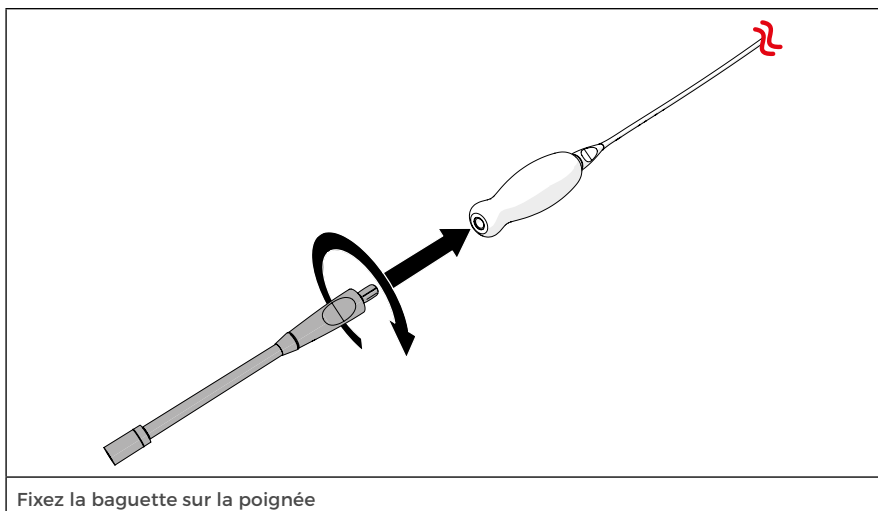
### ► Veuillez suivre les instructions suivantes :

- Versez la solution de nettoyage dans le récipient prévu à cet effet.
- Mouillez le chiffon de nettoyage avec de l'eau et essorez-le.
- Remplissez le vaporisateur de solution neutralisante.

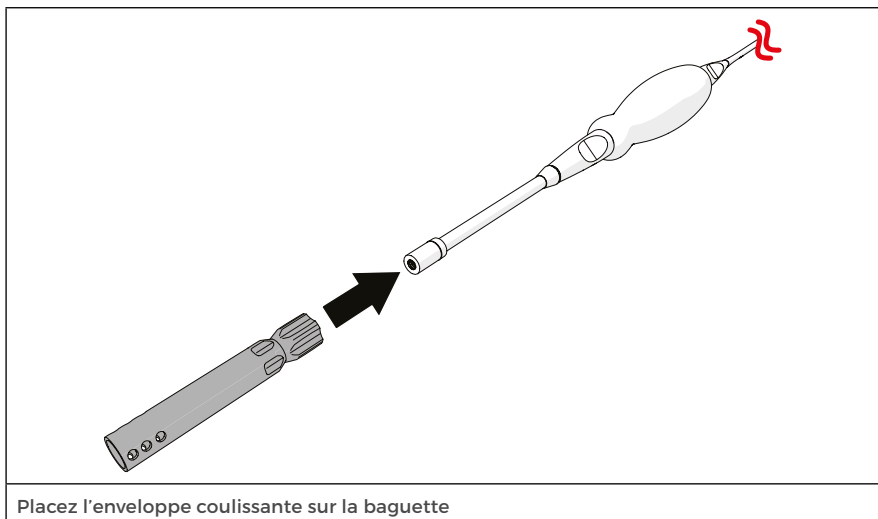
- Branchez la poignée au câble rouge d'un geste ferme, et fixez-la en la faisant pivoter dans le sens des aiguilles d'une montre.



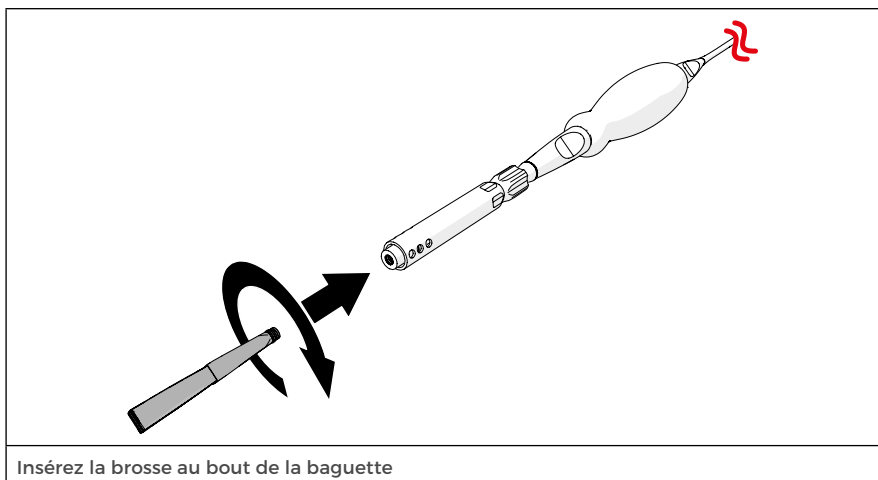
- Assurez-vous que l'isolateur de la baguette ne soit pas endommagé, et qu'il soit en bon état.
- Fixez la baguette sur la poignée en l'insérant d'un geste ferme et en la faisant pivoter dans le sens des aiguilles d'une montre.



- Placez l'enveloppe coulissante sur la baguette.

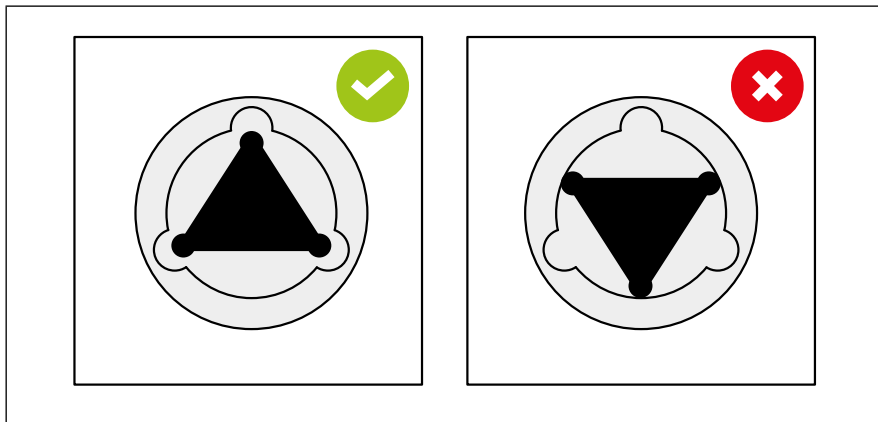


- Insérez la brosse au bout de la baguette et fixez-la en la faisant pivoter dans le sens des aiguilles d'une montre. Pour une meilleure conductivité électrique et une plus grande protection du fil électrique, faites en sorte que le raccordement entre la brosse et la baguette soit toujours lubrifié avec de la graisse au cuivre, et évitez toute déconnexion intempestive.

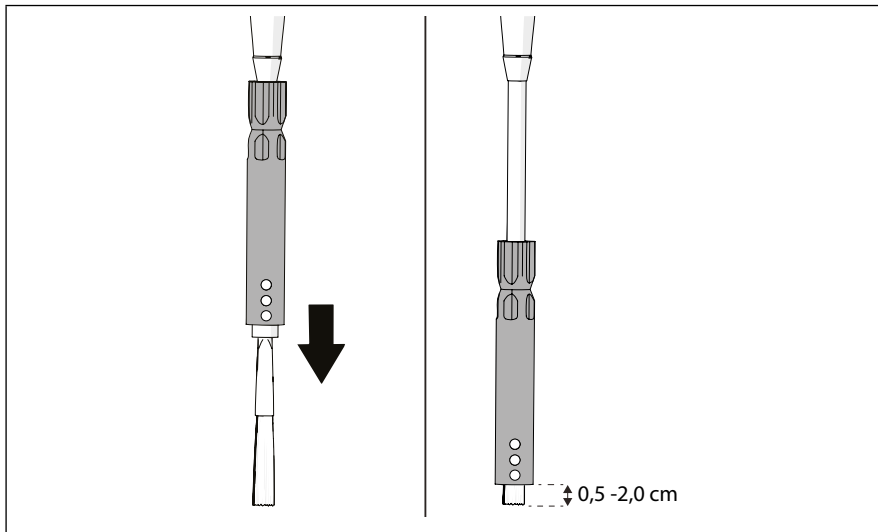




- Faites glisser l'enveloppe coulissante vers le bas pour concentrer les fibres de la brosse. Ainsi, vous augmentez l'intensité du nettoyage sur une zone restreinte. Les fibres pourront alors nettoyer les micropores et microfissures allant de 20 à 30 microns.
- Faites glisser l'enveloppe coulissante vers le haut pour étaler les fibres de la brosse et couvrir une zone plus étendue.

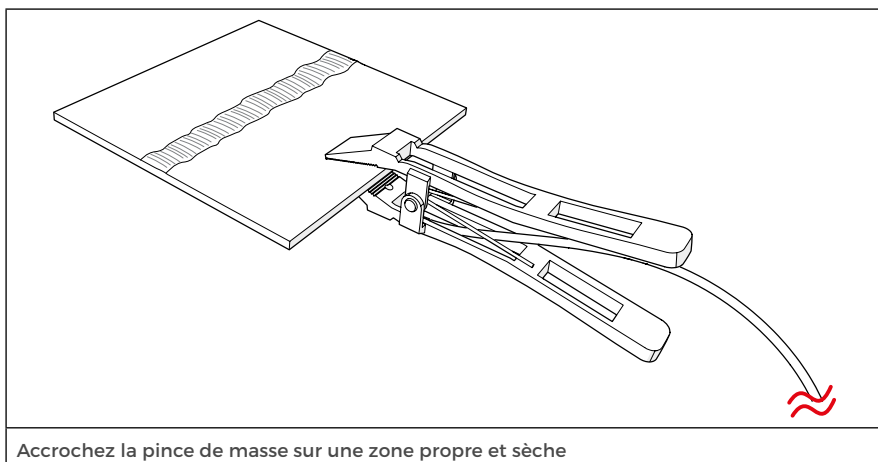


Veillez à respecter l'alignement de l'enveloppe coulissante et de la baguette

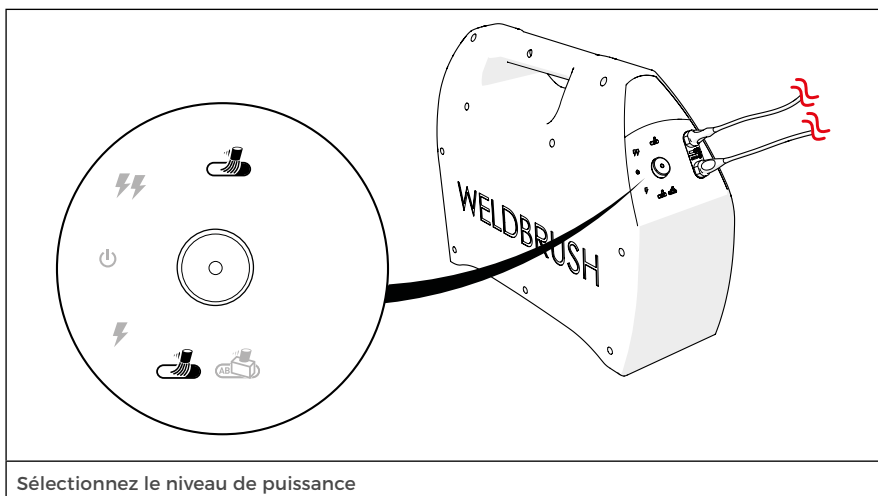


Faites glisser l'enveloppe coulissante à votre convenance pour atteindre le résultat recherché

- Accrochez la pince de masse à la pièce travaillée, sur une zone propre et sèche. Au besoin, éliminez toute rouille, peinture, écaille et autre impuretés de la surface.



- Allumez le WELDBRUSH 300, en commutant l'interrupteur de "0" à "1". L'interrupteur se situe au dos de l'unité principale de la machine.
- Sélectionnez le mode nettoyage et passivation en basculant le réglage de la puissance vers 1 (⚡) or vers 2 (⚡⚡). Puissance niveau 1 (⚡) est la plus faible puissance et puissance niveau 2 la plus puissante.



- **Veillez prendre connaissance des avertissements et conseils suivants avant de débuter tout travail de nettoyage et de passivation :**

### **PRUDENCE**

- *Le nettoyage et la passivation de soudures et surfaces métalliques très chaudes peut endommager ou causer une usure excessive de la brosse, et peut résulter en un usage excessif des solutions.*
- *Évitez d'utiliser la brosse trop longtemps au même endroit; cela augmente considérablement la température de la surface et risque de l'endommager.*
- *Si le WELDBRUSH 300 venait à ne pas fonctionner correctement, veuillez consulter le guide de solutions de dépannage avant d'entrer en contact avec le fabricant ou distributeur du WELDBRUSH 300.*
- *Ne remontez pas l'enveloppe coulissante au point d'exposer le manchon de la brosse. Si le manchon de la brosse venait à entrer en contact avec la surface métallique, la pièce travaillée et le WELDBRUSH 300 pourraient tous deux s'en trouver endommagés.*

### **ATTENTION**

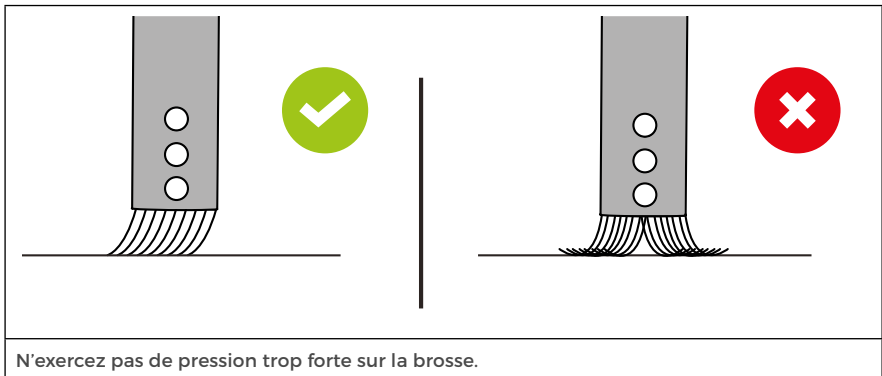
- *Lorsque la bonne pression est exercée, le voyant de limitation de puissance doit clignoter de manière intermittente.*
- *L'utilisateur contrôle la puissance électrique utilisée en ajustant la pression qu'il exerce sur la brosse.*
- *Il est normal que la brosse s'use, et il faudra la remplacer avant que l'usure n'atteigne le manchon de la brosse.*
- *Les traces noires sont dues une température trop élevée ou à un manque de gaz pendant le soudage. Elles ne peuvent pas complètement être éliminées, car ces oxydes ne contiennent plus de métal et ne sont donc plus conducteurs.*

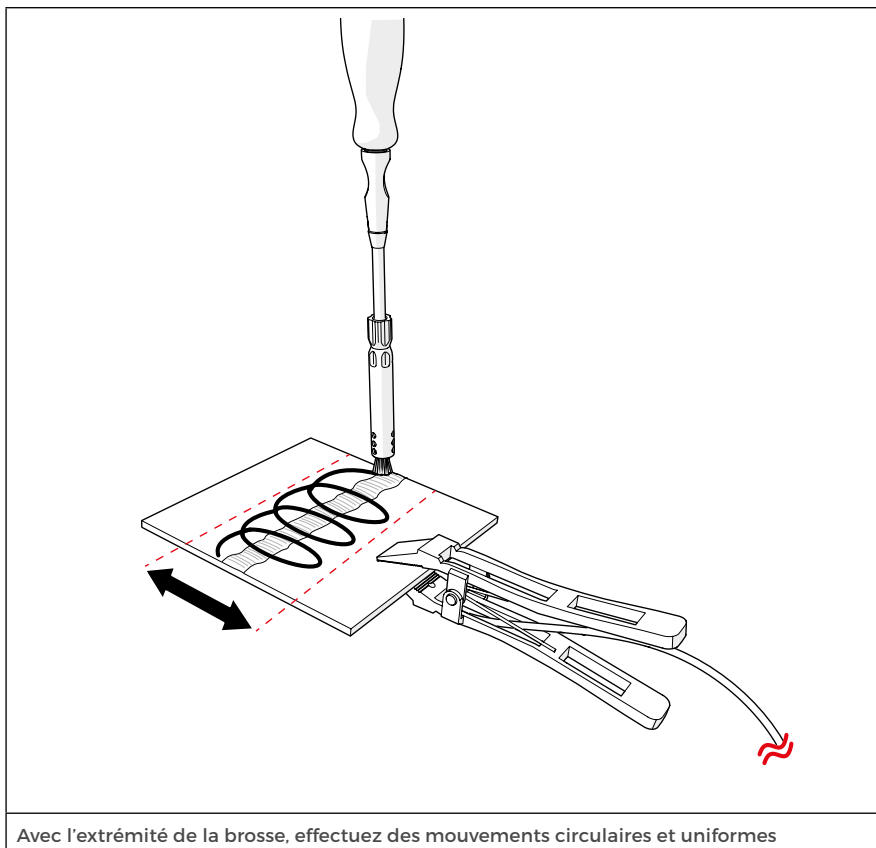
► **Le processus de nettoyage et de passivation :**

- *The holes on the side of the shroud allow fluid to soak into the brush even when the shroud is covering the length of the brush.*

**ATTENTION**

- *Si l'enveloppe coulissante recouvre la brosse, la solution viendra imprégner la brosse à travers les petits trous prévus à cet effet.*
- De votre main libre, tenez le chiffon de nettoyage.
- Avec l'extrémité de la brosse, effectuez des mouvements circulaires et uniformes sur le cordon de soudure ou sur la décoloration thermique.





- Le WELDBRUSH 300 produit un courant électrique qui génère des petites étincelles entre la brosse et le métal, c'est parfaitement normal.
- La brosse doit toujours rester imbibée de solution de nettoyage. Pour ce faire, n'hésitez pas à régulièrement tremper la brosse dans la solution de nettoyage. Cela aura également pour avantage de nettoyer la brosse des oxydes accumulés, de renouveler le liquide sur la brosse et de la faire refroidir.
- Éliminez l'excédent de liquide de la surface que vous venez de traiter à l'aide du chiffon humide pour garder la surface propre.
- Répétez l'opération de nettoyage et passivation si nécessaire. Une fois le procédé terminé, éliminez l'excédent de liquide avec le chiffon humide.
- Une fois arrivé au résultat escompté, vaporisez la formule neutralisante afin de nettoyer la surface et de la neutraliser.

- Nettoyez et séchez la surface avec le chiffon à neutraliser ou avec un essuie-tout.
- Lorsque vous avez terminé de vous servir de la brosse, déconnectez-la de la baguette et rincez-la à l'eau. Rangez-la au sec dans la boîte de rangement.

## 6.3 MARQUAGE

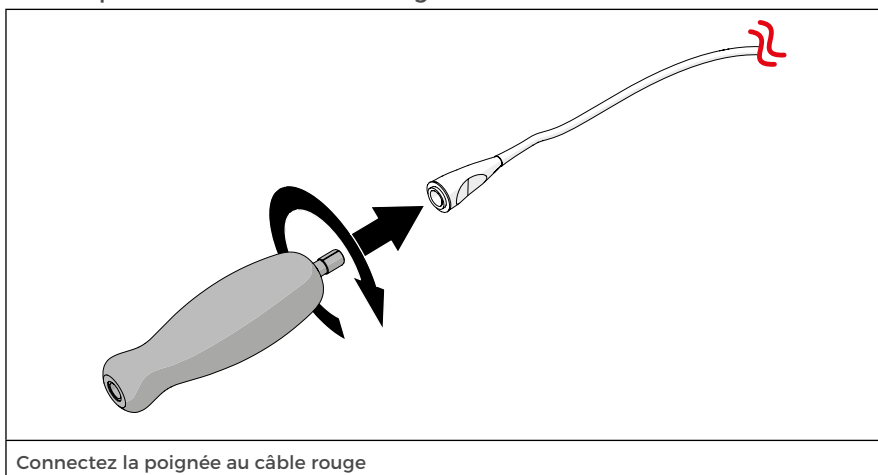


Le marquage permet de marquer de manière permanente une surface métallique à l'aide d'un pochoir. Il se fait par oxydation de la surface, et n'utilise pas de pigment de couleur. Le motif est permanent, et il ne peut pas être falsifié.

Les pochoirs peuvent se commander ou s'imprimer avec une imprimante de pochoirs.

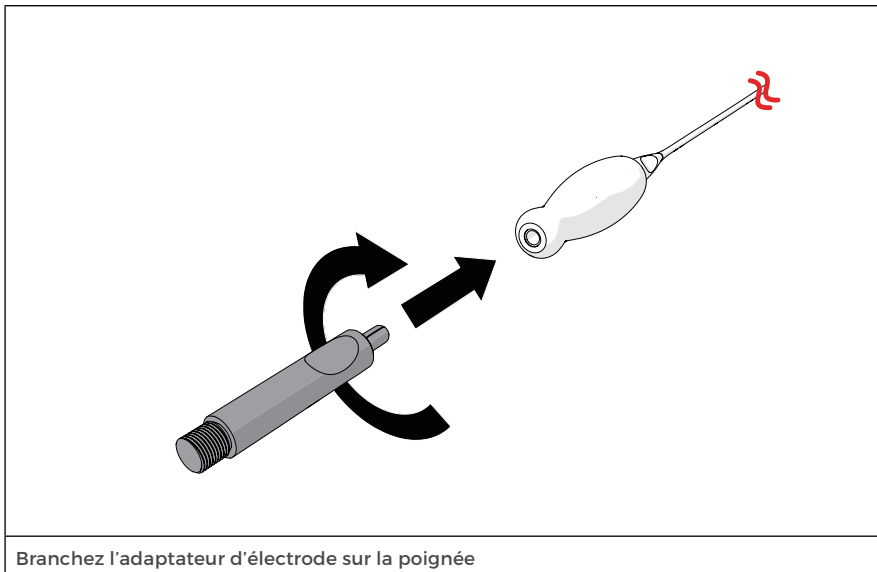
### ► Veuillez suivre les instructions suivantes :

- Le surface à travailler doit être propre, dégraissée et sèche. Au besoin, éliminez toute rouille, peinture, écaille et autre impuretés de la surface.
- Versez la solution de marquage dans le récipient.
- Remplissez le vaporisateur de solution neutralisante.
- Branchez la poignée au câble rouge d'un geste ferme, et fixez-la en la faisant pivoter dans le sens des aiguilles d'une montre.

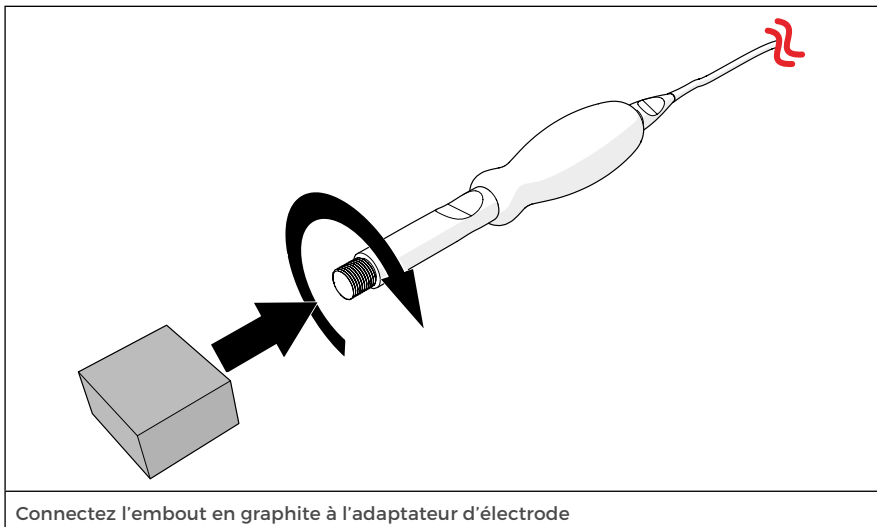


Connectez la poignée au câble rouge

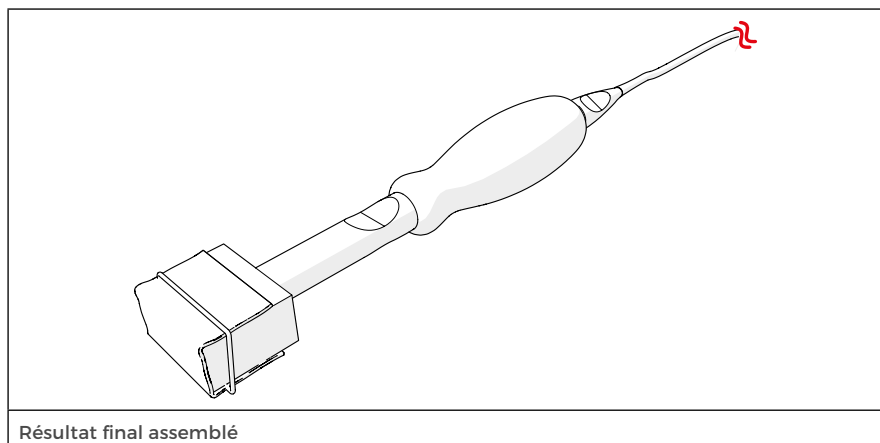
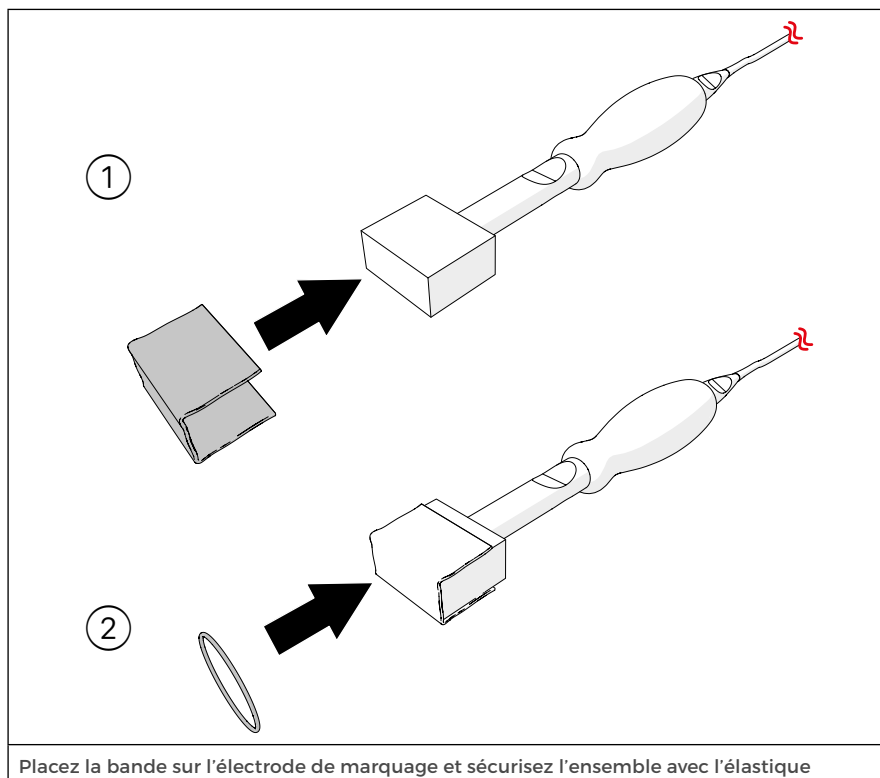
- Branchez l'adaptateur d'électrode sur la poignée.



- Connectez l'électrode de marquage à l'adaptateur d'électrode.

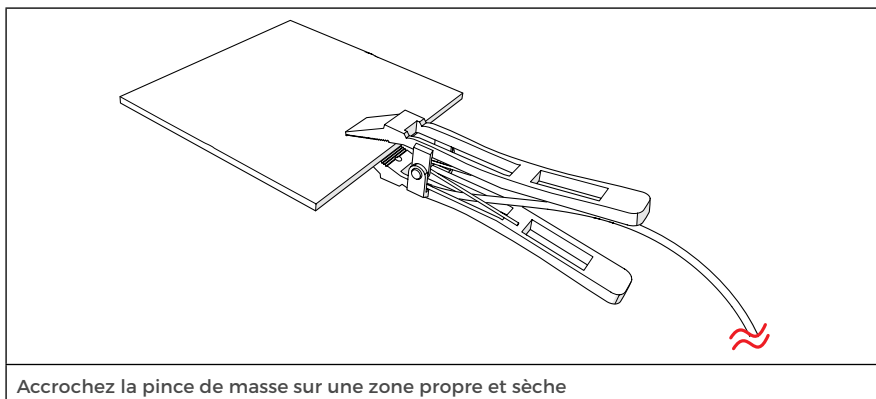


- Placez la bande sur l'électrode de marquage. Sécurisez l'ensemble avec l'élastique.





- Accrochez la pince de masse à la pièce à marquer, sur une zone propre et sèche. Au besoin, éliminez toute rouille, peinture, écaille et autre impuretés de la surface.

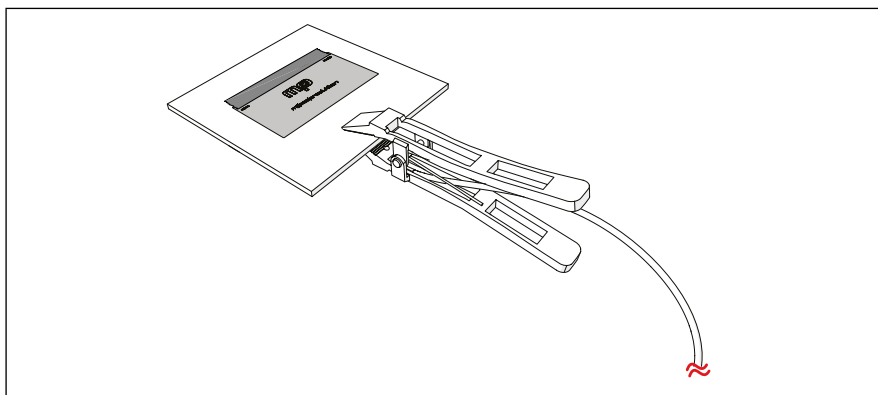


- Allumez le WELDBRUSH 300, en commutant l'interrupteur de "0" à "I". L'interrupteur se situe au dos de l'unité principale du WELDBRUSH 300.

### **⚠ PRUDENCE**

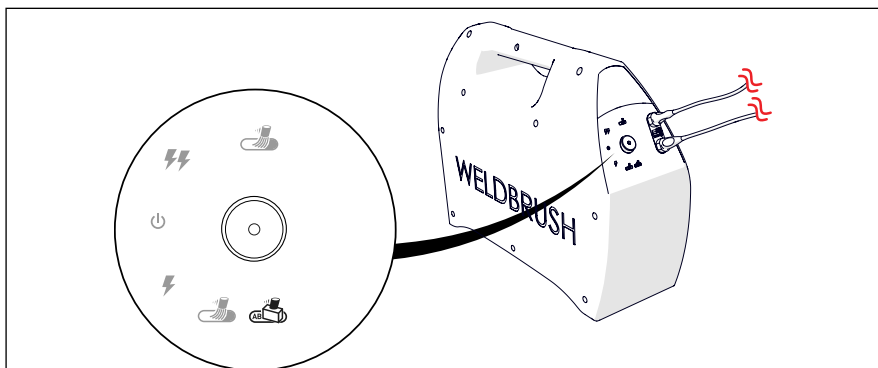
- *La molette de réglage de la puissance doit être en position arrêt.*
- Trempez les fibres jusqu'en haut de la brosse dans la solution de marquage. Une fois les fibres saturées de solution, laissez la brosse s'égoutter avant de la retirer du récipient.
- Recouvrez la surface à marquer d'une couche de solution.
- Le pochoir doit être propre.

- Positionnez le pochoir sur la surface à marquer. Au besoin, fixez le pochoir dans la position voulue avec du ruban adhésif.



Positionnez le pochoir sur la surface à marquer

- Sélectionnez le mode marquage en basculant le réglage de la puissance vers 1 ⚡. Nous vous recommandons de choisir la Puissance 1 (⚡) pour débiter, et de passer à la Puissance 2 (⚡⚡) une fois le processus maîtrisé. Attention, les températures produites à la puissance 2 risquent d'endommager votre pochoir.



Sélectionnez le niveau de puissance

► **Veillez prendre connaissance des avertissements et conseils suivants avant de débuter tout travail de marquage :**

 **PRUDENCE**

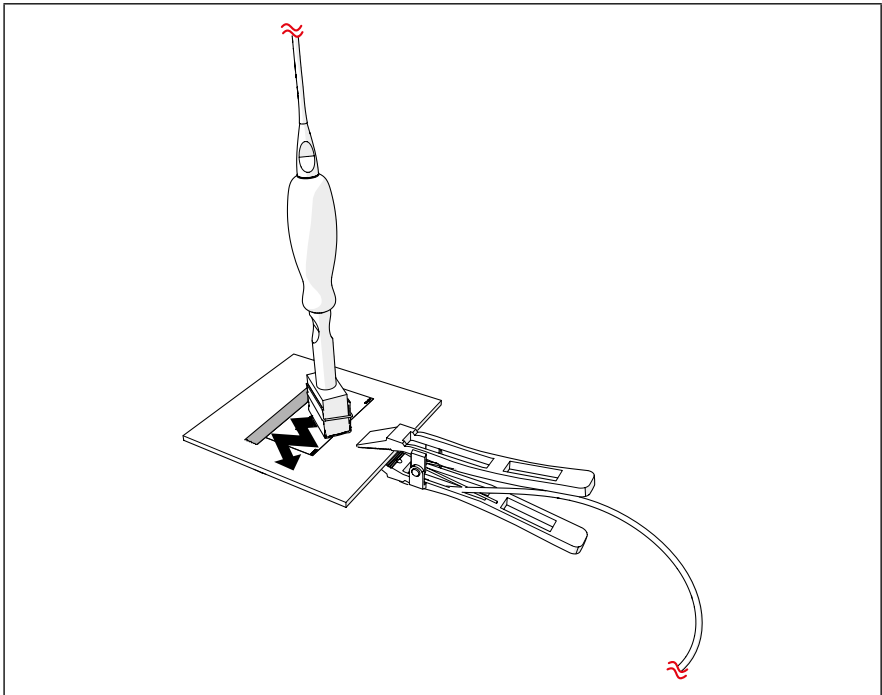
- *Tout contact entre l'électrode de marquage nue (sans la bande) et la surface métallique risque d'endommager la pièce travaillée et doit être évité.*
- *Ne laissez pas l'électrode trop longtemps à un même endroit; la surface risquerait de s'échauffer et d'endommager le pochoir.*
- *Si le WELDBRUSH 300 venait à ne pas fonctionner correctement, veuillez consulter le guide de solutions de dépannage avant d'entrer en contact avec le fabricant ou distributeur agréé du WELDBRUSH 300.*

**ATTENTION**

- *N'appliquez pas l'électrode de marquage sur la surface métallique sans pochoir et le touchez pas la surface autour du pochoir avec l'électrode.*
- *Attention, un échauffement du pochoir risque d'en provoquer l'usure prématurée.*
- *Les bandes sales (noircies) doivent être changées régulièrement.*
- *Il est normal que la bande s'use, et elle devra être remplacée avant contact de l'électrode avec la pièce travaillée.*
- *La bande ne doit pas être utilisée sous un autre mode que le mode Marquage. La solution dont la bande est imprégnée risquerait de décolorer la surface métallique si utilisée sous un autre mode.*

► **Le processus de marquage :**

- Trempez l'électrode de marquage dans la solution de marquage jusqu'à saturation et égouttez l'excédent de liquide avant de retirer l'électrode du récipient.
- Maintenez le pochoir en position et bien à plat avec votre main libre.
- Apposez l'électrode de marquage et faites des mouvements circulaires ou en zigzag en exerçant une pression légère.



Apposez l'électrode de marquage et faites des mouvements circulaires ou en zigzag en exerçant une pression légère

- La bande doit toujours rester imbibée de solution de marquage. Pour ce faire, n'hésitez pas à régulièrement tremper la bande dans la solution de marquage. Cela aura également pour avantage de nettoyer la bande des oxydes accumulés et de renouveler le liquide sur la bande.
- Examinez la surface et répétez l'opération si nécessaire jusqu'à atteindre le résultat désiré.

- Le résultat doit être d'un noir profond; si ce n'est pas le cas répétez l'opération à une puissance plus élevée. Si la marque est de couleur rouille, c'est que le marquage a été fait trop lentement.
- Enlevez le pochoir.
- Éliminez l'excédent de liquide de la surface que vous venez de traiter à l'aide du chiffon humide pour garder la surface propre.
- Vaporisez la formule neutralisante afin de nettoyer et de venir neutraliser la surface.
- Nettoyez et séchez la surface avec le chiffon à neutraliser ou avec un essuie-tout.
- Lorsque vous avez terminé de vous en servir, rincez le pochoir à l'eau et rangez-le à l'abri.

### PRUDENCE

- *La bande ne doit pas être utilisée sous un autre mode que le mode Marquage, sous peine de voir la solution dont la bande est imprégnée décolorer la surface métallique.*

## 7 APRES UTILISATION

- Nettoyez à l'eau l'unité principale, les connecteurs de la poignée et la pince de masse. Gardez l'unité principale ainsi que ses accessoires propres et secs.
- Assurez-vous que le matériel soit rangé correctement et que les récipients soient bien fermés.
- Les solutions doivent être stockées au frais et à l'abri de la lumière.

## 8 ENTRETIEN

- L'entretien de la machine ne peut être effectué que par du personnel autorisé. Avant de débiter tout travail d'entretien, tout contrôle ou toute réparation, l'unité principale doit être éteinte et débranchée du courant électrique afin d'éviter tout allumage accidentel.
- L'appareil ne peut être ouvert ou modifié, et aucun élément ajouté ou enlevé sans le consentement préalable du fabricant. Seules les pièces de rechange ou de remplacement provenant du fabricant ou d'un revendeur agréé doivent être utilisées.
- Pour une meilleure conductivité électrique et une plus grande protection du fil électrique, faites en sorte que le raccordement entre la brosse et la baguette soit toujours lubrifié avec de la graisse au cuivre, et évitez toute déconnexion intempestive.
- Les réparations ne peuvent être effectuées que par des sociétés certifiées et agréées.

## 9 ELIMINATION DES DECHETS ET ENVIRONNEMENT



Ce symbole présent sur le produit, les accessoires ou l'emballage indique que le produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Veuillez déposer ce produit dans un des points de recyclage destiné aux équipements électriques et électroniques d'un des pays européens disposant de filières spécifiques de gestion des déchets d'équipements électriques

et électroniques. En valorisant correctement vos déchets, vous évitez les potentiels dangers pour l'environnement et la santé humaine qui pourraient être causés par un traitement non conforme de vos équipements usagers. Le recyclage des matériaux contribue à la préservation des ressources naturelles. Par conséquent ne jetez pas vos équipements électriques et électroniques usagés avec les ordures ménagères.

Ne déversez pas vos liquides contaminés non dilués dans le réseau d'assainissement ou dans le milieu naturel. Les liquides contaminés peuvent contenir des traces de métaux lourds provenant des fragments de soudures et surfaces métalliques oxydés délogés pendant le processus de nettoyage, et ils doivent être filtrés et traités selon des dispositions spécifiques.

Veuillez contacter les autorités locales compétentes pour connaître les réglementations applicables.

## 10 SOLUTIONS DE DEPANNAGE

Veillez consulter ce guide des solutions de dépannage seulement après avoir attentivement lu, compris et mis en pratique les instructions et recommandations communiquées dans ce manuel. Si le WELDBRUSH 300 ne fonctionne pas, ou fonctionne à un régime plus bas qu'à l'accoutumé, veuillez vérifier les éléments suivants :

1. Le LED situé sur l'interface de réglage est-il allumé ? Dans le cas échéant, vérifiez que le câble d'alimentation générale ne soit pas endommagé, et assurez-vous que l'appareil est bien en position de marche ("0"= position Arrêt, "1"=position Marche). L'interrupteur se situe au dos de la machine WELDBRUSH 300. Si le LED ne s'allume toujours pas, veuillez contacter le fabricant ou le revendeur agréé.
2. Débranchez les câbles rouge et noir et vérifiez leur propreté.
3. Débranchez les câbles aux deux extrémités et vérifiez qu'ils ne soient pas endommagés.
4. Vérifiez la propreté de chaque connecteur, en particulier ceux de la brosse et de la baguette. Si vous observez des traces de corrosion ou autres impuretés sur le connecteur, nettoyez-le sous l'eau à l'aide d'une brosse métallique ou d'un abrasif doux. Réassemblez les composants et vérifiez si la machine fonctionne. Vous pouvez également réessayer en branchant une nouvelle brosse en fibres de carbone.
5. Vérifiez que la pince de masse soit accrochée sur une zone conductrice.

### ATTENTION

*Le plus souvent, un voyant qui ne s'allume pas indique un défaut de connexion électrique. Les processus mis en œuvre nécessitent une bonne conductivité électrique. Une mauvaise conductivité est souvent causée par une couche de solution séchée sur les connecteurs de la brosse et de la baguette. Ces raccordements peuvent se nettoyer sous l'eau à l'aide d'une brosse métallique ou d'un abrasif doux.*

Si aucune des suggestions précédentes ne fonctionne, veuillez contacter votre revendeur agréé.



# 11 CONDITIONS DE GARANTIE

Cette garantie s'applique uniquement aux défauts apparaissant dans les 24 mois suivant la date de la facture. Pour que cette garantie s'applique, le défaut doit être signalé deux semaines au plus après son apparition au revendeur agréé, qui procédera aux réparations appropriées. Si nécessité, vous devrez renvoyer à vos frais le produit et ses accessoires pour évaluation complète et rapport.

Clauses de limitation, d'exclusion et d'exigence.

Sont exclus de la garantie :

- Les éléments consommables utilisés avec le WELDBRUSH 300
- Tout dommage dû à une usure normale, tout dommage indirect et tout dommage minime
- Tout dommage résultant d'un mauvais usage ou un usage abusif du produit
- Tout dommage causé par accident ou modification du produit
- Les produits n'ayant pas été nettoyés et entretenus conformément aux indications disponibles sur le manuel d'utilisation du WELDBRUSH 300
- Un impact sur la machine ou ses accessoires résultant d'une chute ou d'un choc
- Les pertes et dommages, directs ou indirects, subis par votre entreprise ou établissement, résultant de, ou lié à, l'utilisation du WELDBRUSH 300
- A moins qu'il en soit spécifié autrement, toute prétention à un remboursement ou une compensation pour dommage à la personne, dommage financier, dommage matériel, perte, frais, perte de temps ou tout autre désagrément causé de manière directe ou indirecte par le défaut sur le produit ou par votre incapacité à utiliser ce produit

# 12 DECLARATION CE DE CONFORMITE

## Traduction de la déclaration CE de conformité originale

Conformément à la Directive CCE 2006/95/CE (12 Déc 2006) sur le matériel électrique basse tension, et, plus particulièrement à l'annexe IV de cette directive, nous certifions par la présente que les machines mises en circulation par nos soins sont, dans leur conception, dans leur construction et dans leur forme, conformes aux exigences de santé et de sécurité de la Directive CE sur le matériel électrique basse tension telle que modifiée, et conformes aux lois et règlement nationaux sur lesquels s'appuient cette directive.

Cette déclaration perd sa validité dans le cas d'une modification, sans notre accord, des contenus internes ou de la protection externe de nos machines ou si les pièces de remplacements utilisées lors de réparations ne sont pas des pièces agréées par nos soins.

### Nom et adresse du fabricant :

Weldbrush Pty Ltd  
Unit 3, 8 Bromley Rd  
Emu Heights, 2750  
NSW, Australia  
+61247357700

### Description des machines :

Fonction : Système de nettoyage et de polissage de l'aluminium, du laiton, du bronze, du cuivre et de l'acier inoxydable.

Types/Modèles: WB300 Rév. 7, WB300 Rév. 5, WB400 Révision 2, WB400 révision 3, WB700 Rév. 1, WB900 Rév. 1, WB450 Rév. 2, et WB350, Rév. 2.

Année de construction : A partir de 2014

### Standards harmonisés applicables :

EN 61558-2-6, en particulier sur l'isolation additionnelle, EN 61000-3-2, Classe I.

### Documentation technique :

La documentation technique requise par l'annexe IV (3) de la Directive CE sur le matériel électrique basse tension est détenue par :

Mijlpaal Produkten  
Oud Camp 22  
3155 DL MAASLAND  
Pays-Bas

### Informations personnelles sur le signataire :

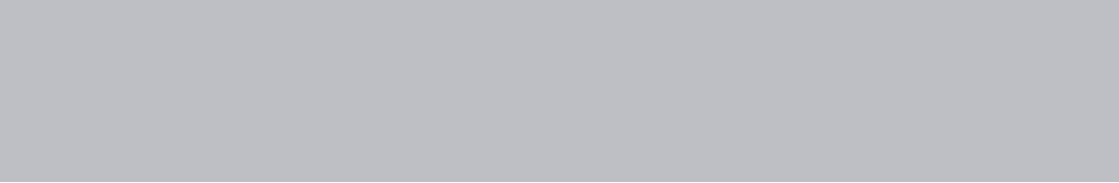
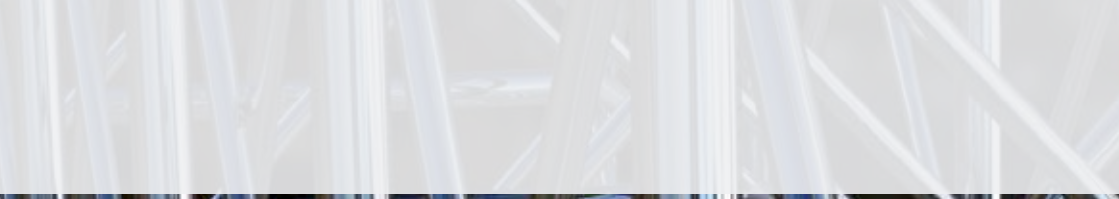
David leComte, Directeur technique de WeldBrush Pty Ltd.

Signature:



Date 12.02.2016





Version 1.0 – 7/2016  
Product code manuel: P07917